



## **ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI**

**Datum usvajanja: 17. oktobar 2017. god.**

**Slučaj br. 2016-08**

**Hamdi Hasani**

**protiv**

**EULEX-a**

Komisija za razmatranje ljudskih prava, na zasedanju održanom 17. oktobra 2017. godine, sa sledećim prisutnim članovima:

Gđa Magda MIERZEWSKA, predsedavajući član  
G-din Guénaël METTRAUX, član  
Gđa Elka ERMENKOVA, član

Uz asistenciju  
G-din John J. RYAN, viši pravni službenik

Uzevši u razmatranje gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkom Akcijom Saveta 2008/124/CFSP koja datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovim Konceptom odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnika o radu Komisije prema poslednjim izmenama od 15. januara 2013. godine,

Nakon većanja, Komisija za razmatranje ljudskih prava (čitaj: Komisija ) odlučila sledeće:

### **I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM**

1. Žalba je registrovana pred komisijom 13. juna 2016. godine.

### **II. ČINJENICE**

2. Činjenice o slučaju podnete od strane žalioca mogu se ukratko opisati kao što sledi:
3. Godine 2014, žalilac je podneo tužbu protiv određenog M.F. pred Okružnim Sudom u Prištini kako bi povratio vlasništvo nad svojom

zemljom i povratio navodni novčani gubitak. Nenavedenog datuma, M. F. podneo je tužbu protiv žalioaca, tvrdeći da ga je on omeo u korišćenju svoje zemlje negde tokom 2016. godine.

4. Kasnijeg datuma su očigledno ovi skupovi postupaka spojeni. Trenutno su na čekanju.
5. Dana 13. juna 2016. godine, nezadovoljan načinom na koji su sudovi ispitali slučaj, žalilac je podneo pismeni zahtev predsedniku EULEX-ovih sudija koji je isti i dobio. On je zatražio od EULEX-ovih sudija da nadgledaju njegove građanske predmete koji su u to vreme bili na čekanju pred Osnovnim Sudom u Prištini.
6. Pismom od 30. juna 2016. godine, predsednik EULEX-ovih sudija obavestio je žalioaca da je Zakon i izmenama i dopunama zakona vezanog za mandat Misije Vladavine Prava Evropske Unije na teritoriji Republike Kosovo – Zakon br. 05L -103 stupio na snagu 29. juna 2016. godine. Shodno tom zakonu, novi mandat EULEX-ovih sudija u oblasti građanskog pravosuđa je ograničen na predmete koji su u nadležnosti Posebne Komore Vrhovnog Suda Kosova povodom pitanja vezanih za Kosovsku agenciju za privatizaciju i Kosovsku agenciju za imovinu (KAP) Žalbeno Veće Vrhovnog Suda Kosova povodom odluka Kosovske komisije za imovinske zahteve.
7. Predsednik sudija je obavestio žalioaca da njegov slučaj ne spada ni u jednu od navedenih kategorija slučajeva predviđenih zakonom br. 05/L-103 i stoga EULEX-ove sudije nemaju ovlašćenje da se uključe u ovaj slučaj.
8. Predsednik sudija je dalje obavestio žalioaca da je osoba sa neposrednom odgovornošću za rad kosovskih sudija predsednik relevantnog suda na Kosovu i posavetovao je žalioaca da svoje zabrinutosti iznese njemu/njoj.
9. Predsednik sudija je takođe posavetovao žalioaca da ukoliko ne dobije adekvatan odgovor od predsednika datog suda, onda on može pitanje da uputi Kancelariji Disciplinskog Veća na Kosovu, koje je nadležno da ispita navodno loše ponašanje kosovskih sudija i tužilaca. Ovakav nadzor bi pomogao da slučaj bude suđen pravično na neospornim dokazima, činjenicama i argumentima koji bi bili podneti od strane stranaka na narednom sudskom pretresu koje bi se održalo pred Osnovnim Sudom u Prištini.

### **III. ŽALBE**

10. Podnosilac žalbe, bez navođenja bilo kakvog kršenja njegovih ljudskih prava ili bilo kakvih relevantnih zakonskih odredbi, zahteva od EULEX-a da prati sudske postupke u koje je bio stranka. Podnosilac žalbe takođe naglašava važnost ovakvog praćenja kao način da se osigura da se „slučajem sudi pravično na neospornim dokazima, činjenicama i argumentima“. Iz tog razloga proizilazi da podnosilac žalbe pokreće pitanja koja se odnose na njegova prava garantovana članom 6 Evropske konvencije o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda (u

daljem tekstu: Konvencija) i članova 14/16 Međunarodne povelje o građanskim i političkim pravima.

#### IV. ZAKON

11. Kao stvar materijalnog prava, Komisija je ovlašćena da primenjuje instrumente za ljudska prava koji su 29. oktobra 2009. godine definisani EULEX-ovim Konceptom Odgovornosti o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava. Od posebne važnosti za rad Komisije jesu Evropska konvencija za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda i Međunarodna povelja o građanskim i političkim pravima koje određuju minimalne standarde za zaštitu ljudskih prava koje javne vlasti moraju da garantuju u svim demokratskim pravnim sistemima.
12. Pre razmatranja osnovanosti žalbe Komisija mora da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti kao što su formulisani u pravilu 29. Pravilnika o radu Komisije.
13. Shodno pravilu 25. stav 1. iz Pravilnika o radu, Komisija može da ispita žalbe koje se odnose na kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata unutar sektora pravosuđa, policije i carine.
14. Komisija konstatuje da se u suštini žaliočeva žalba odnosi na imovinski spor između njega i M. F., što je trenutno na čekanju pred kosovskim sudovima. Komisija ponavlja da shodno pravilu 25, stav 1, pravilnika o radu komisije, a na osnovu koncepta odgovornosti u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu, u principu, nema nadležnost da razmatra slučajeve koji se vode pred kosovskim sudovima (vidi, uopšteno, *Z.A. protiv EULEX-a*, 2014-36, od 29. februara 2016., § 17; *Gani Zeka protiv EULEX-a*, 2013-15, od 04. februara 2014., § 13; *Shaban Kadriu protiv EULEX-a*, 2013-27, od 27. maja 2014., § 17). Komisija shodno tome nema nadležnost niti nad administrativnim a ni nad sudskim aspektima rada kosovskih sudova.
15. Prema tome, pitanja izneta EULEX-u od strane žalioca, spomenuta u paragrafu br. 5 gore, nisu pokrenula nadležnost Komisije da ispita slučaj.
16. Štaviše, kada je EULEX pisao žalioцу 30. juna 2016. godine, oni nisu na taj način primenili izvršno ovlašćenje unutar značenja Koncepta odgovornosti EULEX-a. Jednostavno su postupili tako što su žalioцу pružili opšte informacije povodom ograničenja u svom mandatu i posavetovali ga o pravnim lekovima koji mu mogu biti dostupni unutar kosovskog pravosudnog sistema.
17. Stoga sledi da konkretno ova žalba spada van nadležnosti Komisije kao što je formulisano u pravilu 25. Pravilnika o radu komisije i u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu.

**IZ TIH RAZLOGA,**

Komisija, jednoglasno, konstatuje da nije nadležna da ispita žalbu i, shodno članu 29 (d) Pravilnika o radu iste,

**PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.**

U ime Komisije,

John J. Ryan  
Viši pravni službenik

Magda MIERZEWSKA  
Predsedavajući član